雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館 雲埠著名大筵小酌 國時應命上等廚師 烹調巧妙地方雅潔 招呼真誠貴客光顧 無任歡迎

雲埠增羣益書店

汪政權開場與收場。瀛海集。雪濤軒尺牘。每本壹元二五。貴妃新傳。小婦人。悔夫人。每本九毛。怎樣處理兒童問題。南來香港八年詩。觀燈海樓詩草。美術字作法。每本七毛五。中西文四書七十二把擒拿法。每本二元。追隨幻想的人們。我爲歷史作証。中文英譯法。英文中譯法。每本九毛。家庭衛生指導。性愛與健康。從處女到婦人。結婚性生活。求孕與避孕。每本五毫。教師與學生。廣智版看圖識字一至四。每本二毫五

電話 MU 四 六六三七

J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C

▲香港新聞▼

禁花夜觀光

【香港訊】昨天有一頭色狼。在九龍法庭被控向一個年僅九歲的熟睡女童非禮。控方指出他首除了女童的褲。接着以電筒照射女的下體。然後以手撫摸。他叫馮錦波。十八歲。住渡船街卅六號地下。順德人。犯罪日期爲五月十七日。他直認控罪。呈堂証據祇有一個電筒及一張醫生紙。據察幫辦對官申述案情稱：他們是同居住。被告是膠廠學徒。原告李姓女童。住冷巷一張双層碌架床下格。是晚半夜一時卅分。原告忽覺下體有異。夢中驚醒。發現床口有一個人影。手持電筒。同時發覺下裳被脫。乃大叫起來。被告就走。後來她告訴父親李安知道。李安深夜携女往油蔴地警署報案。警方即送院檢驗。幸無損害。一面派出幹探三六七。一九九八。一四七六號往現場調查。將被告帶返警署落案。被告對三六七警員承認除了女的下裳以電筒照射及撫摸。法官聽了案情之後。詢被告有何話說？被告承認係一時之錯。求給予機會。法官乃判他發保五百元。守行爲三年。并警告他今後勿再犯。假如再被拘上法庭。則兩罪俱發云

痴纏有主花

【香港訊】昨晚八時許。九龍仔大坑東徙置區某座四樓一〇〇號。被一個神經不正常的男子騷擾。先而撕毀窗簾布。探首入內。繼而槌門大叫。戶主不堪其擾。乃通知鄰舍。代爲報警。由警員將該男子拘去。查該戶主姓李。賣藥爲生。其妻葉佩英。三十歲。中山人。有數名子女。據葉氏稱：前年她在官塘一間織造廠補衣部工作時。同廠裁剪部一個姓黃的男子。向她追求甚烈。黃係獨身漢。當時她對黃稱。自己是個有夫之婦。且兒女成行。着黃另尋淑女。但黃不信。她爲了使黃明白。更帶黃返家。介紹與其夫認識。但黃又不相信該男子係其夫。一樣盲目追求。至去年十一月間。黃又到其家找上。當時她夫婦在家內。黃見其夫在。不敢入屋。只在門外張望。爲她發覺。即走出門外。向他責備一番。黃亦答應以後不再騷擾。但返廠工作時。黃又一樣死纏不休。因此她辭工不幹。未幾。他聽得工友稱。黃於失戀之餘。患上了神經病。時發時止。曾經在工廠內神經大發。將布裹在頭上。大叫大嚷。多月來黃都沒有找她。及至昨晚飯後。始突然猛敲其街門。她不理之。黃竟撕毀其窗簾布。探首入內。大肆嘈吵。她不敢開門。乃通知鄰居。報警將之帶返警署訊問。

遊港客難覓安身所

【美聯社香港電】來自美蘭城之意大利遊客七十五名。本擬在香港逗留一週。但因不能在旅館覓得安身之所。只得逗留五小時。香港之旅館生意現甚興隆。遊客須於數月前定房。

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

新到大帮

白肉大茨菇
新出鮮蓮藕
冰霜土鯪魚
冰霜大扁魚

堅利辦續到各種藥酒

正汕頭廠當歸補血酒，正龍山毛鷄酒，正廣州蛇王滿記四蛇胆酒，正龍山虎骨木瓜酒，正上海華陀十全大補酒，以上壹司斤庄，正大連葯廠參茸虎骨酒，半司斤庄，

奇氏止癢膏 細盒壹元。大盒弍元。一搽見效

奇氏神仙油 每樽壹元。主治傷風頭痛肚痛出痧

奇氏牛髮露每樽弍元半，牛髮水壹元半

各埠均有分銷處。如買不到請來函訂購

☆雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。

正梧州龍山首烏酒 片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。

★跑路街中和行。跑路街天成棧。

★城埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源★點間頓益華公司

★卡加利建生公司★温尼辟埠萬和昌。

★沙市加寸二〇街二三二號紐約雜貨店

總批發處及門市部：

堅利行有限公司 COD均寄有目錄敬奉

THE KINLEY TRADING CO. LTD.
3289 Main St., Vancouver, B. C. Canada
Phone: TR. 22810

威士旅店
WEST HOTEL

位於大漢公報隔鄰。片打街夾卡路街角。有一百個雅潔通爽房間。有電話升降機設備。房租每日二元。一星期十元。華友光顧。極表歡迎。

MU 1-8347

▲請問你的醫生或藥材店

蒜子丸對你有裨益

解除流行症與傷風難抵的痛苦

保持自己康健，數世紀以來，成數百萬人爲康健着想曾而用蒜子，因信其有埋口牛肌効能。蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不爲混雜菌尋入，甚多甲者并讚頌其能解除骨節炎風濕痛苦之功効，阿當蒜子丸（Adams Garlic Pearles）有水楊酸質，經証實能解除痛苦之質料，乃搾取蒜子核全部有裨益之精華，阿當蒜子丸，乃無味易食丸藥，即日向藥材店購一盒，便知其對你之裨益，諒決無證據。

青年書社 K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

詩境淺說 俞陛雲 四毫五
唐詩白首淺釋 嘯芝注釋 五毫
中國白美人圖詠 易君左一元三
和姊妹們談心 馮浣如 七毫五
西洋音樂知識 丰子愷 六毫
文藝描寫範例辭典 徐濤一元二
最新世界男女服裝大全 四元五
象棋春秋 朱銘源著 七毫
分類詳解實用殘局二册一元一五

緊張精彩武俠小說 鸞馬（虹）劍 金華著作 全十四册 三元五毛

冰原雪血錄全八册金鋒二元八
神劍飛龍 二册 金華 七毛
三晉神尼傳四册江一明一元四

從黑夜到黎明 俊人九毛
亂點鴛鴦譜 鄭慧 八毫
小說舊聞鈔 魯迅六毫五
黃崖 八毫
聖潔門 六毛五
古典詩歌選讀 陳亮等五毫
修養與前途 一元五
水彩畫繪法 凌宏碧八毫
人像畫繪法 五毛
電影歌曲選 小眉 四毛
美容手册 活用英語會話全程二元六
本草備要 六毛
標準英文書信寫法 一元一

艷后奪夫記

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655

一年之計在於春，僑胞們，本公司有好機會，有好消息奉告：如果僑胞們想做世界。想購新居。歡迎來本公司面談：因本公司常有新屋、舊屋、旅館、柏文、餐館、雜貨、及各種生意出售。敬希駕臨詢問當樂意介紹：

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-3045

營業時間
每日上午十一時至午夜十一時三

新張伊始喜臨門 餐廳敞雅迓高軒
大宴可擺五十席 小酌清樽滿紫罈
濠江名厨烹鄉味 雲城魚蝦佐燕豚
賓至如歸包滿意 禮優歡迎不懼煩

李展館旅
HOTEL REGENT

華客聚居地 空爽及適舒
位置近華埠 往來甚便利
隔離市中心 不夠半華里
招待極慇懃 定必使滿意
房租又相宜 二元半可以

160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115

跑路街三一八號
高價收買舊唱片
修理——電視機

修理時間：下午一時至十時

周衛賢律師事務所

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一一六號房 電話 MU 1-0933
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賽路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東

歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存欵戶口保管—
保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項
旅行昃與信用狀有數位僱員能通華語

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
6 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

加拿大點間頓 B. K. MAH TRAVEL AGENCY
馬炳榧旅行社
10187-99 th St., 4 Toohey Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL

本旅行社代理

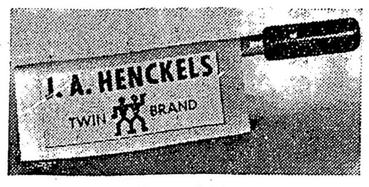
橫貫加拿大航空公司
加拿大太平洋航空公司
日本航空公司西北航空公司及世界各國航空公司機票美國總統輪船公司船票并代辦申領護照與申請家眷來加手續如蒙委託竭誠服務

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理吳照光 朝忠 啓

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國鑢名製造廠利器。如德國双孖人嘹。廚肉刀。樹仔嘹剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美。僑胞光顧格外歡迎「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。双孖人嘹刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓



又辦到德國孖人嘹中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩蘑菇
珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
梅林新無花菓 梅林油炆金笋
大量按期運到 行情印便歡迎索閱

新發明 奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片

特表歡迎 華友光顧 玲瓏清亮 銀幕巨型 座位舒適 院址皇堂

樂斯戲院 Lux Theatre

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
錄映訣諧時事畫片